Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes II	D2
CLUB 2	Torniaco Superior I	D2

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	07.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	20:02	End / Ende / Fin / Fine	21:51
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B144		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	1951	CHASSOT Julien	
Official scorer / Marqueur	3020	LIMAT Joy	
Referee 1 / Arbitre 1	2583	MAGNIN Jérémy	
Referee 2 / Arbitre 2	1620	EGGER Sullivan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	6
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	6	9

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Torniaco Superior I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes II

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
8	C	BUCHS Guillaume				3021
90	A	SCHOUWEY Arnaud				3605
1	G	PITTET Jérémy	X	X	X	9018
	G					
13		MOLLIET Julian				3025
99		GOBET Maxime				3691
69		MICHEL Stéphane				2130
89		JORDAN Noam				3233
88		COISPINE Damien				2428
KP		SAVARY Sébastien				1977

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	CUENNET Gaël		1479

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:24	88		1				
19:03	99	KP	2				
20:51	13	89	3				
22:24	KP	90	4				
34:31	99	90	5				
35:44	69	8	6				
				TOTAL			6
TIME OUT			X			X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
23:48	90	2	00:00	25:48	C1
55:44	89	2	00:00	57:44	B1
TOTAL		4 min			

2 Torniaco Superior I

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	ROBATEL Sylvain				3398
66	A	ROBATEL Benjamin				3397
46	G	ESPERON Raphael	X	X	X	3880
	G					
15		ROBATEL Lionel				3430
99		TOFFEL Roméo				3400
4		DONZE Eric				4030
13		BADER Valentin				3925
88		FRANCEY Robin				3223
27		CLEMENT Nathan				3139
90		BUGNON Timothy				3394
8		COTTING Jean-Philippe				2567
24		REY Samuel				3867

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	STRUCHEN Marco		16735

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
08:43	4		1				
17:42	27	46	2				
21:38	90	24	3				
41:22	4		4				
52:00	88		5				
54:11	KP	4	6				
55:04	KP	66	7				
59:24	88	15	8				
59:57	66		9				
				TOTAL			9
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
29:33	13	2	00:00	31:33	H
30:57	99	2	00:00	32:57	I
38:27	15	2	00:00	40:27	H
TOTAL		6 min			